

Datum: 9. 5. 2024  
Spisová značka: MMUL/PO/VZ/127559/2024/AntK  
Číslo jednací: MMUL/PO/VZ/180375/2024/AntK  
JID: MMULSS0R4C2MEN  
Počet listů/příloh: 1/0  
Vyřizuje/tel.: Mgr. Kateřina Antošová/+420 47527 1318  
E-mail: katerina.antosova@mag-ul.cz

**Vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 k podlimitní veřejné zakázce s názvem „Obnova městského mobiliáře“**

Statutární město Ústí nad Labem (dále jen „zadavatel“) obdrželo dne **7. 5. 2024** žádost o vysvětlení zadávací dokumentace na veřejnou zakázku s názvem „Obnova městského mobiliáře“, uveřejněnou dne **3. 4. 2024** na profilu zadavatele. Zadavatel v souladu s ustanovením § 98 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), sděluje k výše uvedené veřejné zakázce následující vysvětlení zadávací dokumentace:

**Dotaz účastníka:**

It has been quite difficult due to FEN CCD where we need to first register as an official supplier to get access to E-ZAK. It seems that the e-signing verification method that we use XXX (strong bank ID verification) isn't in their approved eIDAS-compliant qualified electronic signatures list. Now we need to send the documents by mail to their headquarters for verification. We will send them today but I am afraid that time will run out for us before we get access to E-ZAK. Is there a possibility to send the tender documents via email? Or is there a chance to extend the period? Also, is it at all possible for us to send the offer and documentation to you in English? Or does it have to be in Czech?

Thank you in advance for any help.

**Odpověď zadavatele:**

The tender documents have to be in Czech and filed on EZAK, as specified in the procurement documents. Deadline for receipt of tender was already extend to 13. 5. 2024. Buyer will not extend it any longer. Thank you for your understanding.

*Vzhledem k tomu, že byla žádost doručena po lhůtě pro podání těchto žádostí, nebude zadavatel již odpovídat na žádné další dotazy.*

**Mgr. Kateřina Antošová v. r.**  
pověřená vedením oddělení veřejných zakázek  
právního odboru Magistrátu města Ústí nad Labem